

TJÓÐARINNTØKAN SKERD av konufólkatroti

Ferðastreymurin til Føroya verður tarnaður

Eftirspurdur um møguleikarnar fyri at herberga komandi ferðastreyminum, siga restauratorarnir í Havn, at útlitið er vánaligt.

Spurningurin er ikki bert um at herberga fólk, men

PERSONALUTROTÍÐ

er størsti vansin. So vánaliga er statt, at hotellini eru stongd partar av degnum vegna trot uppá arbeiðsfólk.

Høvuðsatvoldin halda teir vera, at stórir partar av føroysku gentunum fara av landinum og verða hjálptar til tess við størstundingi.

Teir halda tað vera øvugt at nýta studning til skerjing av teirri tjóðarinntøku, ið kundi staðist av ferðastreyminum til Føroyar og vísa á, at ferðafólkið leggur stóran pening eftir seg í grannalondunum.

Eitt nú í Íslandi, har ferðafólkið legði eftir seg 90 miljónir krónur í fjór.

Í ár verður talið mettt til 125 miljónir krónur.

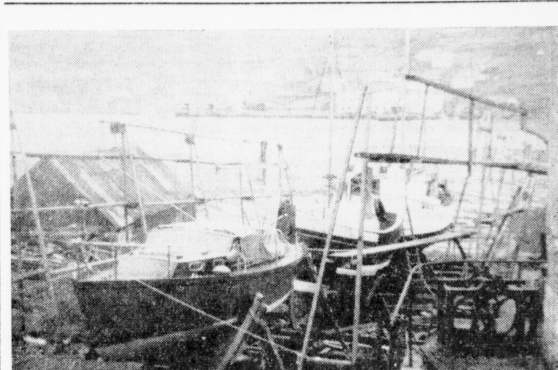
Hava vit ráð at lata henda spurning liggja uttan at virka fyri, at okkurt verður gjørt fyri at bota um hesi viðurskifti?

Logtingið stuðlar t. d. Ferða-

mannaferlagið, sum í hesi figgjarlóg fær 40.000 krónur í studningi.

Litil nytta er í hesum, um tey ið skulu taka imóti ferðastreyminum, ikki hava nóg góðar møgu teikar til tess!

Restauratorarnir mæla til, at møguleikar verða gjørdir fyri útbúgving í Føroyum — evt. í samband við kokkaskúla — og at studningurin verður veittur til lúru her, men soleiðis, at hesin studningur verður partvis nýttur til ekskursión istaðin fyri sum hjálptilrýmingar.



Myndin er av skipasmiðjuni so sum hon er í dag.

Klakksvíkar Skipasmiðja

NÝBYGNINGUR NR. 2 Í GERÐ

Á Klakksvíkar skipasmiðju hava teir strekt kjøl til nýbygning. Vit hitta stjóran fyri Klakksvíkar skipasmiðju Jógvan Olsen og skifta nokur orð við hann.

Er hetta fyrsti nýbygningur frá skipasmiðjuni sum nú stendur í gerð?

Nei, hetta er nýbygningur nr. 2. Tann fyrsti fór úr barkastokki í 1947 tað var »Torvanese nú »Havnatindur« og hann er 32 tons stórt.

Nær skal hesin báturin handast eigarinum, og hvussu langt eru tit komnir?

Báturin skal handast eigarinum 20. september í ár, kjølin er strektur her uttan fyri smiðjuna, bondini og stevnini eru tilgjørd inni í smiðjuni.

Jógvan, hvussu stórur er báturin, og hvussu er hann útgjørdur?

Ja, hetta er ein 20 tons bátur, hann hevur 40 fót langan kjøl, 13 fót breiður, hevur 100 hestar Buch diesel maskinu, skal verða útgjørdur við øllum nútímans hentleikum, so sum radar, radiotelefon, ekkolodd, oljutrykk spæl og oljutrykk stýrimaskinu. Báturin verður bygdur úr eik, og tekningar eru gjørdar av Leivur Zachariassen.

Hvat kemur báturin at kosta? Liðugur at handa eigarinum við øllum hentleikum 190.000 kr.

Eigarin, hvort er teir? Eigarin er Svart og Julius Steffansen í Árnafirði og Jakup Eli Steffansen, skipari Klakksvíkar. Jógvan, vanligar verður skipasmiðjan kalla »lilla beding«, men (Framhald á 3. síðu)

ÚTFLUTNINGURIN MINKAR

Føroyar fluttu út í 1964 fyri knappar 136 miljónir krónur til ymsk lond — herav kr. 72.457.000 til tey katólsku londini

Meðan Føroyar í 1963 fluttu út til samans fyri kr. 136.972.000 var útflutningurin í 1964 kr. 135.910.000,—

Útflutningurin til tey ymsu londini var hesin:

	kr.
Danmark	10.227.000
Bretland	20.950.000
Italia	31.114.000
Spania	12.882.000
Brasilía	18.023.000
Svøríki	5.778.000
Noreg	9.604.000
Grikkaland	10.276.000

Týskaland (vestur)	1.331.000
USA	6.685.000
Ruslands	5.491.000
Týskaland (eystur)	1.123.000
Tjeksoslovakia	642.000
Finland	87.000
Írland	57.000
Afrika (vestur)	45.000
India	5.000
Belgia	7.000
Suðurafrika	1.428.000
Sweitz	155.000

kr. 135.910.000

Útflutningurin er fyri stórsta partin til tey gomlu marknaðarlondini Bretland, Italia, Spania, Grikkaland, Brasilía, Ísland, saltfiskur, klippfiskur.

Tey katólsku londini eru sostatt framvegis tey stórsta marknaðarlondini hjá okkum við kr. 72.457.000

Útflutningurin í 1964 var 1.062.000 minni enn í 1963.



50. Í morgin 16. mai verða tvi-búðasysturnar Jutta Augustinus, Vági og Marianna Øster, Tvøroyri 50 ár.

GROVT ÓANSNI

„Sumba“ skjeyt við skørpum við bryggju á Tvøroyri

Meðan hvalabáturin »Sumba« lá við bryggju á Tvøroyri vóru nakrir smádreingir farnir umborð og høvdu teir fenglast við kanón-

ina so skotið gekk av.

Til alla lukku var eingin mann skaði, tí sprengingevni var ikki í sjálvari harpunini, ið streyk

tætt fram við einum báti ið lá framman fyri »Sumba«. — Í báttinum vóru 3 manns! Heppið var eisini, at smádreingirnir gingu fríir av sjálvum trossum.

inum at siggja hvat, ið fer fram í hesum tryggingarstovni, sum so mangan hevur verið fyri dyggum høgum.

Vit kunnu eisini skila til, at logtingið longu í 1962 samtykti at geva landstýrinum uppi hendi at seta serkøna nevnd at gignumskoða vanlukkutryggingarskipanina og koma fram við uppskoti til at gera skipanina kanska væl betri hóskaði til viðurskiftini, sum tey eru nú.

Men um hesa samtykt frættist einki, valda verður tað enn á sinni at landstýrið fær upp í lag at útpeika hesa nevnd.

Vit vísa annars á frágreiðingina á 4. síðu.

Føroya Vanlukkutrygging

Út er komin frágreiðing og roknskapur fyri árið 1964 — hóast tryggingarreglurnar vóru stórliga broyttar í 1962 og 1963 — eru enn fleiri brek, sum krevja at verða rættað. Árið 1964 hevur verið gott tryggingarár við einum rakstrarvinningi uppá kr. 714.298

Or frágreiðingini halda vit tað verða av áhuga fyri almenning:



Knud Monrad Vang

Hevur hin »hittinorðaði« Knút Vang her við sligið fast at søguliga sjálvstýrissamgongan altíð hevur verið politiskt lík!

FUNDURIN

Fundurin í Suðurstreymoyar javn aðarfelag hóskvöldið var av teimum bestu.

Edv. Mitens, cand. jur greiddi frá heimasýrislógini og svaraði spurningum.

Hetta var fyrsti fundurin av tilrættarlögdu upplýsandi fundarð felagsins.

Tiltakið var so væleydnað, at tað eigur at verða hildið áfram við fundarðini hóast politiska støðan nú knappliga er broytt.

Avgjørt varð, at halda áfram fundarðini, sjálvst um umstøður: nær óivað koma at fara við sær, at aðrir aktuellir spurningar megu verða tiknir til viðgerðar.

Fyri at sjakalar kunnu trívast mugu teir hava lík at piða Vang her við sligið fast at søguliga sjálvstýrissamgongan altíð hevur verið politiskt lík!